



## SLOVENSKÉ NÁRODNÉ MÚZEUM

Kancelária generálneho riaditeľa  
Vajanského nábrežie 2, P.O.BOX 13  
810 06 BRATISLAVA

tel.: 02/59349 114  
fax: 02/5296 6653  
www.snm.sk

**Verejný obstarávateľ:** Slovenské národné múzeum  
Vajanského nábrežie č. 2, P.O.BOX 13  
810 06 Bratislava

Podprahová metóda VO – služby, v zmysle § 99 zákona č. 25/2006 Z.z. v platnom znení  
Kategória služby: 26, príloha č. 3 k zákonu č. 25/2006 Z.z.  
Kód CPV: 92521100-0 – muzeálne výstavy

### 1. Predmet zákazky:

**„Ohýbaj, ma, mamko“ – architektonicko-výtvarné a technické riešenie výstavy  
v priestoroch Slovenského národného múzea v Martine**

1. Výzva
2. Súťažné podklady

**V ý z v a**  
**k výberu poskytovateľa služby podprahová zákazka**

**1. Identifikácia verejného obstarávateľa:**

1.1	Názov organizácie:	Slovenské národné múzeum
	IČO:	00164 721
	IČ DPH :	SK2020603068
	Sídlo organizácie:	Vajanského nábrežie č. 2, 810 06 Bratislava
	Adresa pre poštový styk:	Slovenské národné múzeum, Vajanského nábrežie č. 2, P.O.BOX 13, 810 06 Bratislava
	Tel:	02/ 59349124
	Fax:	02/ 52924344
	e-mail:	<a href="mailto:vyber@snm.sk">vyber@snm.sk</a>

Zriadené na základe Rozhodnutia MK SR č. MK 1062/2002-1 zo dňa 1.7.2002 v znení Rozhodnutia MK SR o zmene zriaďovacej listiny SNM č. MK 1792/2002-1 zo dňa 23.12.2002, Rozhodnutia MK SR č. MK-299/2004-1 zo dňa 25.3.2004 a v znení Rozhodnutia MK SR o zmene zriaďovacej listiny SNM č. MK – 3177/2006/110/10859 a Rozhodnutia MK SR č. 5631/2006- 110/21651.

**2. Typ zmluvy: Zmluva o dielo**

**2.1 Názov obstarávanej služby:**

„Ohýbaj, ma, mamko“ – architektonicko-výtvarné a technické riešenie výstavy v priestoroch Slovenského národného múzea v Martine

**2.2 Stručný opis obstarávanej služby**

Predmetom zákazky je výber poskytovateľa na:

- 2.2.1 Architektonicko-výtvarné a technické riešenie výstavy v priestoroch Slovenského národného múzea, Etnografického múzea v Martine podľa návrhu libreta výstavy „Ohýbaj, ma, mamko“ (príloha č. 1) a pôdorysu výstavnej plochy (príloha č. 2).
- 2.2.2 Realizácia a inštalácia výstavy na základe schváleného architektonicko – výtvarného riešenia vrátane dodávky výstavného fundusu a ďalších výstavných prvkov
- 2.2.3 Grafické návrhy a tlač propagačných materiálov
- 2.2.4 Demontáž výstavy, likvidácia odpadu.

2.3 Kód CPV : 92521100-0

**3. Miesto poskytnutia služby :**

Slovenské národné múzeum - Múzea v Martine, II. budova SNM, Malá hora 2, Martin

**4. Možnosť predloženia ponuky :** na celý predmet obstarávania.

**5. Variantné riešenie:** neumožňuje sa

**6. Predpokladaný termín poskytovania služby**

Termín odovzdania je 4. november 2010

**7. Poskytnutie súťažných podkladov:**

Súťažné podklady a ich prílohy sú prílohou výzvy.

Uchádzač, ktorý má záujem zúčastniť sa súťaže doručí písomnú **žiadosť o účasť v súťaži** na adresu verejného obstarávateľa najneskôr do **13.8.2010** v listinnej podobe, e-mailom alebo faxom. Žiadosť o účasť v súťaži doručia aj uchádzači, ktorým boli výzva a súťažné podklady zaslané.

**Kontaktná osoba:**

**Meno:** Darina                      **Priezvisko:** Ambrozyová                      **Telefón:** 02/59349124  
**e-mail:** vyber@snm.sk

**8. Úhrada za súťažné podklady:**

Nevyžaduje sa.

**10. Uplynutie lehoty na predkladanie ponúk:**

**deň: 2. mesiac: september rok: 2010 hodina: do 12.00 hod.**

**Adresa, na ktorú sa majú ponuky doručiť:**

Slovenské národné múzeum, Múzeá v Martine, Malá hora 2, 036 80 Martin

– podateľňa alebo prostredníctvom Pošty, dňom podania tak, aby

boli doručené na vyššie uvedenú adresu v lehote na predkladanie ponúk

**Ponuky sa predkladajú v slovenskom jazyku.**

**11. Otváranie obálok s ponukami:**

**deň: 2. mesiac: september rok: 2010 hodina: 13.00 hod.**

v budove Slovenského národného múzea, Etnografické múzeum, Malá hora 2, Martin, zasadačka.

**12. Obhliadka**

**Obhliadka miesta dodania predmetu obstarávania**

Záujemci majú možnosť oboznámiť sa s miestom dodania predmetu zákazky, ktorým je Slovenské národné múzeum – Múzeá v Martine, Malá hora 2, budova Etnografického múzea

Obhliadka výstavných priestorov sa bude konať dňa: 16.8.2010 so začiatkom o 10,00 hod. pred vrátnicou SNM – Etnografické múzeum v Martine.

Kontaktná osoba: PhDr. Hana Zelinová, kontakt - tel.: 043/41 310 11,  
e-mail.: zelinova@snm.sk

**13. Podmienky financovania predmetu obstarávania:**

Verejný obstarávateľ neposkytne preddavok ani zálohu. Splatnosť faktúry je 30 dní od jej doručenia verejnému obstarávateľovi bankovým prevodom na účet poskytovateľa uvedený v zmluve na základe odsúhlasenej faktúry.

Faktúra musí spĺňať náležitosti daňového dokladu.

Predmet zákazky bude financovaný z prostriedkov rozpočtu verejného obstarávateľa účelovo viazaných k tomuto predmetu zákazky.

Verejný obstarávateľ je klientom Štátnej pokladnice.

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo ponechať si zádržnú sumu 5% z každej faktúrovanej čiastky, ktorá bude poskytovateľovi vyplatená po prevzatí diela a odstránení vád a nedorobkov.

**14 Podmienky účasti uchádzačov:**

- 14.1.1 vyhlásenie uchádzača o pravdivosti a úplnosti všetkých dokladov a údajov uvedených v ponuke,
- 14.1.2 vyhlásenie uchádzača, že súhlasí s podmienkami súťaže, vyhlásenie uchádzača, že má k dispozícii potrebné kapacity a vybavenie na plnenie zmluvy,
- 14.1.3 doklad o oprávnení podnikateľ v oblasti výstavníctva, alebo overená kópia potvrdenia o zapísaní do zoznamu podnikateľov, ktorý vedie Úrad pre VO,
- 14.1.4 zoznam zmlúv rovnakého alebo podobného charakteru t.z. v oblasti realizácie muzeálnych aj komerčných výstav, ktorých zmluvná cena úhrnom je nad 1 000 000 Sk, resp. nad 30 000 €. Zoznam zmlúv bude obsahovať názov, adresu a kontakt na odberateľa, zmluvnú cenu. Tento zoznam uchádzač doplní potvrdeniami o uspokojivom vykonaní služieb s uvedením cien, miest a lehôt uskutočnenia služieb a zhodnotenia uskutočnených prác podľa obchodných podmienok odberateľom, ak odberateľom bol iný subjekt ako SNM,
- 14.1.5 zoznam a odbornú kvalifikáciu osôb zodpovedných za plnenie zmluvy, (vyžaduje sa profesia architekt, výtvarník).
- 14.1.6 potvrdenie banky, alebo pobočky zahraničnej banky, že uchádzač je schopný plniť svoje finančné záväzky, že sa jedná o solventného a spoľahlivého klienta, ktorým môže byť aj príslušník tejto banky o poskytnutí úveru.

Všetky požadované doklady a dokumenty budú predložené ako originály alebo overené kópie týchto dokumentov a nebudú staršie ako 3 mesiace ku dňu predkladania ponuky. Ak niektorý z požadovaných dokladov nebude súčasťou ponuky, táto ponuka bude zo súťaže vylúčená.

#### 15. Kritériá na hodnotenie ponúk:

- |   |           |
|---|-----------|
| 15.1 Cena za celý predmet zákazky   | 100 bodov |
| 15.2 Z toho cena za architektonicko – výtvarné a technické riešenie expozície | 20 bodov  |

#### 16. Uplynutie lehoty viazanosti ponúk:

Deň: 27. mesiac: september rok : 2010

#### 17. Ďalšie informácie obstarávateľa:

- 17.1 Verejný obstarávateľ uzavrie zmluvu v lehote viazanosti ponúk. Zmluva je predmetom rokovania s úspešným uchádzačom.

#### 18. Podmienky súťaže:

- Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo úpravy rozsahu predmetu zákazky podľa svojich finančných možností. V prípade rozšírenia predmetu zákazky nad rámec požadovaný v bode B.1 Opis predmetu zákazky, bude tento riešený dodatkom k zmluve s úspešným uchádzačom a táto podmienka bude uvedená aj v zmluve o dielo.
- Verejný obstarávateľ si v písomnom styku vyhradzuje právo považovať listovú zásielku za doručení aj v prípade, ak ju uchádzač neprevezme v lehote do troch dní od oznámenia prepravcu o uložení zásielky na pošte, t.z. 5 dní odo dňa odoslania.
- Z dôvodu predchádzania sporom z nedorozumenia, ktoré môžu mať za následok vylúčenie ponuky uchádzača zo súťaže, verejný obstarávateľ doporučuje, aby predložená ponuka v obálke (nie obálka) bola previazaná, opečiatkovaná pečiatkou uchádzača a podpísaná uchádzačom tak, aby tvorila jeden nerozoberateľný celok počas manipulácie.
- Každý uchádzač môže do súťaže predložiť iba jednu ponuku, buď samostatne sám za seba, alebo ako jeden z členov skupiny. Fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá vo svojom mene predloží ponuku do súťaže, nemôže súčasne predložiť inú ponuku ako člen skupiny. V prípade, že

- ponuku predloží skupina, verejný obstarávateľ bude vyžadovať od skupiny vytvorenie právnej subjektivity z dôvodu riadneho plnenia zmluvy v prípade, že jej ponuka bude prijatá.
- Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijat' ani jednu ponuku a zrušiť postup verejného obstarávania aj v prípade, že ponuka úspešného uchádzača prevýši finančné možnosti verejného obstarávateľa.

Za správnosť metódy verejného obstarávania  
Darina Ambrozyová - reg. č. G0059-026-2001

**Verejný obstarávateľ:**

Slovenské národné múzeum  
Vajanského nábrežie č. 2, P.O.BOX 13  
810 06 Bratislava

Podprahová metóda VO – služby, postupom v zmysle § 99 zákona č. 25/2006 Z.z.  
v platnom znení.

Kategória služby: 26, príloha č. 3 k zákonu č. 25/2006 Z.z.

Kód CPV: 92521100-0

**Predmet zákazky :**

**„Ohýbaj, ma, mamko“ – architektonicko-výtvarné a technické riešenie výstavy  
v priestoroch Slovenského národného múzea v Martine**

**Súťažné podklady**

## OBSAH SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV

### **A.1 Pokyny pre uchádzačov**

Časť I.

Všeobecné informácie

Časť II.

Dorozumievanie a vysvetľovanie

Časť III.

Príprava ponuky

Časť IV.

Predkladanie ponúk

Časť V.

Otváranie a vyhodnotenie ponúk

Časť VI.

Uzavretie zmluvy

### **A.2 Kritériá na hodnotenie ponúk a pravidiel ich uplatnenia**

### **B.1 Opis predmetu obstarávania**

### **B.2 Spôsob určenia ceny**

### **B.3 Obchodné podmienky dodania predmetu obstarávania**

Časť I.

## Všeobecné informácie

### 1. Identifikácia verejného obstarávateľa

**Názov:** Slovenské národné múzeum  
**Sídlo:** Bratislava  
**Ulica:** Vajanského nábrežie  
**číslo:** 2  
**PSC:** 810 06

**Telefón:** 02/59349111  
**Fax:** 02/52966653  
**IČO:** 00164721  
**IČ DPH :** SK2020603068.

Zriadené na základe Rozhodnutia MK SR č. MK 1062/2002-1 zo dňa 1.7.2002 v znení Rozhodnutia MK SR o zmene zriaďovacej listiny SNM č. MK 1792/2002-1 zo dňa 23.12.2002, Rozhodnutia MK SR č. MK-299/2004-1 zo dňa 25.3.2004 a v znení Rozhodnutia MK SR o zmene zriaďovacej listiny SNM č. MK – 3177/2006/110/10859 a Rozhodnutia MK SR č. 5631/2006- 110/21651.

**Bankové spojenie :** číslo účtu : 7000243645 /8180 Štátna pokladnica

### Predmet zákazky :

**„Ohýbaj, ma, mamko“ – architektonicko-výtvarné a technické riešenie výstavy v priestoroch Slovenského národného múzea v Martine**

2.1 Vymedzenie predmetu obstarávania tvorí časť *B.1 Opis predmetu zákazky*

### 3. Komplexnosť dodávky

Uchádzač predloží ponuku na celý predmet obstarávania.

### 4. Zdroj finančných prostriedkov

Predmet zákazky bude financovaný z prostriedkov rozpočtu verejného obstarávateľa účelovo viazaných k predmetu zákazky.

### 5. Typ zmluvy

#### 5.1 Zmluva o dielo

5.2 Podrobné vymedzenie zmluvných podmienok na dodanie požadovaného predmetu zákazky tvorí časť *B.1 Opis predmetu zákazky*, *B.3 Obchodné podmienky dodania predmetu zákazky*, a *B.2 Spôsob určenia ceny*.

### 6. Miesto a termín dodania predmetu zákazky

6.1 Miesto poskytnutia služby - predmetu zákazky:

Slovenské národné múzeum – Múzeá v Martine, Malá hora 2

6.2 Požadovaný termín:

Termín odovzdania je 4. november 2010.

### 7. Variantné riešenie

7.1 Neumožňuje sa predložiť variantné riešenie

### 8. Platnosť ponuky

Ponuky zostávajú platné počas lehoty viazanosti ponúk do

**Deň: 27. mesiac: september rok : 2010**

Časť II.  
**Dorozumievanie a vysvetľovanie**

**9. Dorozumievanie medzi verejným obstarávateľom a uchádzačmi**

- 9.1 Poskytovanie vysvetlení a iné dorozumievanie medzi verejným obstarávateľom a uchádzačmi sa bude uskutočňovať písomnou formou (listinná podoba, e- mail, fax).
- 9.2 Pri poskytnutí informácií napr. elektronickou poštou, faxom a pod. , ktorými nemožno trvalo zachytiť ich obsah, tieto informácie sa doručia aj v listinnej podobe, najneskôr do 3 dní odo dňa odoslania informácie elektronickými prostriedkami.
- 9.3 Pri zistení rozdielov medzi obsahom informácie bez trvalého zachytenia obsahu a informácie doručenej v listinnej podobe je rozhodujúca listinná forma.

**10. Vysvetľovanie podmienok súťaže**

- 10.1 V prípade potreby objasniť údaje uvedené vo výzve, podmienky určené vo výzve alebo v súťažných podkladoch, môže ktorýkoľvek z uchádzačov požiadať o ich vysvetlenie priamo u zodpovednej osoby na adrese verejného obstarávateľa uvedenej vo výzve a v týchto súťažných podkladoch

**Kontaktná osoba:**

**Meno:** Darina      **Priezvisko:** Ambrozyová      **Telefón:** 02/59349124

- 10.2 Za včas doručení požiadavku uchádzača o vysvetlenie podľa bodu 10.1 sa považuje požiadavka doručená verejnemu obstarávateľovi v písomnej forme najneskôr do **16.8.2010 do 15.00 hod.**

**11. Ohliadka miesta dodania predmetu zákazky**

Záujemci majú možnosť oboznámiť sa s miestom dodania predmetu zákazky, ktorým je Slovenské národné múzeum – Múzeá v Martine, Malá hora 2, Martin  
Obhliadka výstavných priestorov sa bude konať dňa: 16.8.2010 so začiatkom o 10,00 hod. pred vrátnicou SNM – Etnografické múzeum v Martine.  
Kontaktná osoba: PhDr. Hana Zelinová, kontakt - tel.: 043/41 310 11,  
e-mail.: zelinova@snm.sk

Časť III.  
**Príprava ponuky**

**12. Jazyk ponuky**

- 12.1 Celá ponuka, tiež dokumenty v nej predložené musia byť vyhotovené v slovenskom jazyku. Verejný obstarávateľ akceptuje ponuku predloženú v jazyku českom.
- 12.2 Ak ponuku predkladá uchádzač so sídlom mimo územia Slovenskej republiky, musí predložiť doklady vo verejnom obstarávaní v pôvodnom jazyku a súčasne doložené úradným prekladom do slovenského jazyka /štátneho jazyka/. To sa netýka dokladov predložených v ponuke uchádzača, ktoré sú vyhotovené v českom jazyku. V prípade zistenia rozdielov v obsahu

predložených dokladov je rozhodujúci preklad v slovenskom jazyku.

### **13. Obsah ponuky**

- 13.1.1 vyhlásenie uchádzača o pravdivosti a úplnosti všetkých dokladov a údajov uvedených v ponuke,
- 13.1.2 vyhlásenie uchádzača, že súhlasí s podmienkami súťaže, vyhlásenie uchádzača, že má k dispozícii potrebné kapacity a vybavenie na plnenie zmluvy.
- 13.1.3 doklad o oprávnení podnikateľ v oblasti výstavníctva alebo potvrdenie o zapísaní do zoznamu podnikateľov, ktorý vedie Úrad pre VO,
- 13.1.4 zoznam zmlúv rovnakého alebo podobného charakteru t.z. v oblasti realizácie muzeálnych aj komerčných výstav, ktorých zmluvná cena úhrnom je nad 1 000 000 Sk, resp. nad 30 000 €. Zoznam zmlúv bude obsahovať názov, adresu a kontakt na odberateľa, zmluvnú cenu. Tento zoznam uchádzač doplní potvrdeniami o uspokojivom vykonaní služieb s uvedením cien, miest a lehôt uskutočnenia služieb a zhodnotenia uskutočnených prác podľa obchodných podmienok odberateľom, ak odberateľom bol iný subjekt ako SNM,
- 13.1.5 zoznam a odbornú kvalifikáciu osôb zodpovedných za plnenie zmluvy, (vyžaduje sa profesia architekt, výtvarník).
- 13.1.6 potvrdenie banky, alebo pobočky zahraničnej banky, že uchádzač je schopný plniť svoje finančné záväzky, že sa jedná o solventného a spoľahlivého klienta, ktorým môže byť aj prísľub tejto banky o poskytnutí úveru,
- 13.1.7 návrh uchádzača na plnenie hodnotiacich kritérií,
- 13.1.8 Podrobný popis riešenia výstavy (môže byť popis, vizualizácia)
- 13.1.9 návrh zmluvy o dielo.

Všetky požadované doklady a dokumenty budú predložené ako originály alebo overené kópie týchto dokumentov a nebudú staršie ako 3 mesiace ku dňu predkladania ponuky. Ak niektorý z požadovaných dokladov nebude súčasťou ponuky, alebo ak doklad nepreukazuje požiadavku verejného obstarávateľa podľa bodov 13.1.1 až 13.1.9 táto ponuka bude zo súťaže vylúčená.

### **14. Mena a ceny uvádzané v ponuke**

- 14.1 Navrhovaná zmluvná cena musí byť stanovená podľa § 3 zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v platnom znení.  
Navrhovaná zmluvná cena je maximálna.
- 14.2 Uchádzačom navrhovaná cena bude vyjadrená v eurách.
- 14.3 Ak je uchádzač platcom dane z pridanej hodnoty /ďalej len DPH/, navrhovanú zmluvnú cenu uvedie v zložení:
  - 14.3.1 navrhovaná zmluvná cena bez DPH
  - 14.3.2 sadzba DPH a výška DPH
  - 14.3.3 navrhovaná cena vrátane DPH
- 14.4 Ak uchádzač nie je platcom DPH, uvedie navrhovanú zmluvnú cenu celkom.  
Na skutočnosť, že nie je platcom DPH upozorní.

### **15. Vyhotovenie ponuky**

- 15.1 Ponuka musí byť vyhotovená v listinnej forme a to písacím strojom alebo tlačiarňou počítača, perom s nezmazateľným atramentom. Musí byť podpísaná uchádzačom alebo osobou oprávnenou podpisovať právne záväzné dokumenty v mene uchádzača.  
Všetky strany ponuky okrem nepozmenenej tlačovej literatúry /prospekty a pod./ budú parafované osobou alebo osobami podpisujúcimi ponuku. Všetky

strany ponuky uchádzač očísluje.

- 15.2 Doklady a dokumenty tvoriace obsah ponuky, požadované vo výzve a v týchto súťažných podkladoch, musia byť v ponuke predložené ako originály alebo úradne overené kópie týchto dokladov alebo dokumentov, pokiaľ nie je určené inak.
- 15.3 Uchádzač môže do súťaže predložiť iba jednu ponuku.

#### Časť IV. Predkladanie ponúk

##### 16. Označenie obalov ponúk

- 16.1 Uchádzač vloží ponuku do samostatného obalu. Obal musí byť uzatvorený.
- 16.2 Obal ponuky musí obsahovať nasledovné údaje:
- 16.2.1 adresu verejného obstarávateľa uvedenú vo výzve
- 16.2.2 adresu uchádzača, /uvedie sa obchodné meno alebo názov a adresa sídla alebo miesta podnikania uchádzača./
- 16.2.3 označenie „**Podprahová súťaž - neotvárať!**“
- 16.2.4 označenie heslom podprahovej súťaže „Ohýbaj, ma, mamko“

##### 17. Miesto a lehota na predkladanie ponúk

- 17.1 Ponuky je potrebné doručiť v lehote na predkladanie ponúk:  
**deň: 2. mesiac: september rok: 2010 hodina: do 12.00 hod.**  
**Adresa, na ktorú sa majú ponuky doručiť:**  
Slovenské národné múzeum, Múzeá v Martine, Malá hora 2, 036 80 Martin  
– podateľňa alebo prostredníctvom Pošty, dňom podania tak, aby boli doručené na vyššie uvedenú adresu v lehote na predkladanie ponúk.
- V prípade, že uchádzač predloží ponuku prostredníctvom poštovej zásielky je rozhodujúci termín doručenia verejnému obstarávateľovi, pri osobnom doručení ponuky uchádzačom vydá pracovník verejného obstarávateľa uchádzačovi potvrdenie o jej prevzatí s uvedením dátumu, času a miesta prevzatia ponuky.
- 17.2 Ponuka predložená po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk, uvedenej vo výzve, sa vráti uchádzačovi neotvorená.

##### 18. Doplnenie, zmena a odvolanie ponuky

- 18.1 Uchádzač môže predloženú ponuku dodatočne doplniť, zmeniť alebo odvolať do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk podľa bodu 17.1.
- 18.2 Doplnenie alebo zmenu ponuky je možné vykonať odvolaním pôvodnej ponuky na základe písomnej žiadosti uchádzača, zaslanej prostredníctvom poštovej zásielky alebo doručenej osobne uchádzačom alebo splnomocnenou osobou uchádzača na adresu verejného obstarávateľa podľa bodu 17.1 a doručením novej ponuky v lehote na predkladanie ponúk a na adresu podľa bodu 17.1.

#### Časť V. Otváranie a vyhodnotenie ponúk

## **19. Otváranie ponúk**

**Deň: 2. mesiac: september rok: 2010 hodina: 13.00 hod.**  
v budove Slovenského národného múzea, Etnografického múzea, Malá hora č. 2,  
Martin –zasadačka.

- 19.2 Na otváraní obálok sa môžu zúčastniť oprávnení zástupcovia uchádzača. Na rokovaní môže byť uchádzač zastúpený štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu uchádzača alebo osobou splnomocnenou uchádzačom na jeho zastupovanie.
- 19.3 Uchádzač /fyzická osoba/, štatutárny orgán alebo člen štatutárneho orgánu uchádzača /právnická osoba/, sa preukáže na rokovaní preukazom totožnosti, poverená osoba občianskym preukazom a splnomocnením na zastupovanie.
- 19.4 Na otváraní obálok za účasti uchádzačov podľa bodov 19.2 až 19.3 sa všetkým zúčastneným z predložených ponúk zverejnia obchodné mená, adresy alebo sídla všetkých uchádzačov a ich návrhy na plnenie jednotlivých kritérií, určených verejným obstarávateľom na hodnotenie ponúk.

## **20. Preskúmanie ponúk**

- 20.1 Do procesu vyhodnocovania ponúk budú zaradené tie ponuky, ktoré:
- 20.1.1 obsahujú náležitosti určené v bode 13,
- 20.1.2 zodpovedajú požiadavkám a podmienkam uvedeným vo výzve a v týchto súťažných podkladoch.
- 20.2 Platnou ponukou je ponuka, ktorá zároveň neobsahuje žiadne obmedzenia alebo výhrady, ktoré sú v rozpore s uvedenými požiadavkami a podmienkami. Ostatné ponuky uchádzačov budú zo súťaže vylúčené.
- 20.4 Uchádzač bude upovedomený o vylúčení jeho ponuky s uvedením dôvodu vylúčenia.

## **21. Mena a vyhodnotenie ponúk**

- 21.1 Ceny uvedené v ponukách uchádzačov sa budú vyhodnocovať v eurách.

## **22. Hodnotenie ponúk**

- 22.1 Ponuky budú vyhodnocované len podľa kritérií na vyhodnotenie ponúk uvedených vo výzve a spôsobom určeným v časti *A.2 Kritériá na hodnotenie ponúk a pravidlá ich uplatnenia*.

## **Časť VI. Uzavretie zmluvy**

## **23. Oznámenie o úspešnosti ponúk**

- 23.1 Úspešnému uchádzačovi bude doručené oznámenie o úspešnosti ponuky a výzva na rokovanie o návrhu zmluvy a ostatným uchádzačom, ktorých ponuky boli

vyhodnocované, bude doručené oznámenie o neúspešnosti ich ponúk s odôvodnením.

## 24. Uzavretie zmluvy

24.1 Zmluva o dielo je predmetom rokovania s úspešným uchádzačom a bude uzatvorená v lehote viazanosti ponúk, najneskôr do

**Deň: 27. mesiac: september rok : 2010**

24.2 Ponuky uchádzačov, ani ich časti, sa nepoužijú bez súhlasu uchádzača.

## A.2 Kritériá na hodnotenie ponúk a pravidiel ich uplatnenia

1. Kritériá na hodnotenie ponúk

- |  |           |
|--|-----------|
| 1.1 Cena za celý predmet zákazky   | 100 bodov |
| 1.2 Z toho cena za architektonicko – výtvarné a technické riešenie expozície | 20 bodov  |

2. Hodnotenie kritérií prebieha:

- 2.1 Maximálny počet bodov 80 dostane ponuka s najnižšou cenou za celý predmet zákazky bez DPH. Ostatné ponuky budú obodované ako pomer najnižšej ceny a hodnotenej ponuky prenasobený maximálnym počtom bodov.
- 2.2 Maximálny počet bodov 20 dostane ponuka s najnižšou cenou za architektonicko výtvarné riešenie expozície. Ostatné ponuky budú obodované ako pomer najnižšej ceny a hodnotenej ponuky prenasobený maximálnym počtom bodov. Výsledné body ceny celkom a ceny za výtvarno-priestorové riešenie sa zrátajú.

3. Ako víťazná ponuka bude prijatá tá, ktorá získa najväčší počet bodov. V prípade rovnosti bodov je úspešnou ponukou ponuka uchádzača s nižšou cenou za celý predmet zákazky.

4. Ponuky hodnotí komisia menovaná GR. Všetci členovia komisie hodnotia samostatne, ich body sa zrátajú a určí sa poradie.

## B.1 Opis predmetu obstarávania

1. Architektonicko-výtvarné riešenie a technické riešenie výstavy podľa návrhu libreta výstavy
2. Realizácia a inštalácia výstavy na základe schváleného architektonicko – výtvarného riešenia vrátane dodávky výstavného fundusu a ďalších výstavných prvkov
3. Grafické návrhy a tlač propagačných materiálov:
  - Plagát A2, 500 ks
  - Skladačka A4, 3000 ks
  - Pozvánka na otvorenie , 400 ks
  - Banner na priečelie budovy SNM
  - Texty a popisné texty podľa scenára výstavy
  - Zborník z konferencie , 500 ks
4. Demontáž výstavy, likvidácia odpadu

Riešenie musí rešpektovať podstatné znaky a hodnotu vystavovaných exponátov. Súčasne musí brať do úvahy zásady výstavníckej prezentácie a potrebu cirkulácie návštevníka v súlade so zámermi scenára.

a/ realizácia výtvarno-priestorového a technického riešenia a grafiky výstavy podľa návrhu Grafika by mala vychádzať zo zásad dobrej čitateľnosti písma (veľkosť), maximálne jasnej rozlíšiteľnosti textov podľa ich funkcie (heslo – hlavný text, komentár – vedľajší text, popis identifikujúce predmet). Pre dodržanie základnej koncepcie je dôležité všade uplatniť aj spôsob geografickej identifikácie lokality pôvodu predmetu. Všetky texty budú v slovenskom jazyku .

b/ polygrafické práce pre zhotovenie propagačných a reklamných materiálov a výstavnej grafiky sú súčasťou nákladov, ktoré uchádzač navrhne v cene v rámci súťažnej ponuky

c/ zhotovenie ďalších interiérových prvkov dopĺňujúcich expozíciu bude rešpektovať koncepčný zámer autorov, aby úvod prehliadky venoval návštevník na základnú orientáciu v globálnej problematike a záver prehliadky na prijímanie podrobnejších informácií.

Zhotoviteľ predloží ponuku dodávky s jednoznačným popisom (môže byť vizualizácia) osobitne pre:

1. Technické riešenie (projekt) a realizáciu výstavného fundusu
2. Polygrafické práce pre zhotovenie propagačných a reklamných materiálov (pozvánky, plagáty, banner, zborník), výstavnej grafiky a textov
3. Zhotovenie ďalších interiérových prvkov dopĺňujúcich výstavu.

Termíny: termín otvorenia výstavy: 10. November 2010

Predpokladaný termín trvania výstavy do 31.8.2011

## B.2 Spôsob určenia ceny

1. Cena za predmet zákazky musí byť stanovená v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z.z. v platnom znení.

Navrhovaná zmluvná cena za predmet zákazky bude maximálna.

2. Ceny budú vyjadrené v Eurách.

3. Cena bude uvedená za celý predmet zákazky v členení:

- samostatne cena bez DPH
- sadzba a suma DPH
- cena vrátane DPH.

5. Uchádzač uvedie cenu za komplexnú dodávku predmetu obstarávania.

6. Uchádzačom navrhovaná cena bude rozpísaná na jednotlivé časti:

- cenu za návrh architektonicko-výtvarného riešenia
- cenu za realizáciu výstavy podľa návrhu
- cenu výstavníckeho fundusu
- cenu za propagačné materiály (skladačka, pozvánky, plagát, pútač/banner)
- cenu za demontáž výstavy a likvidáciu odpadu

## B.3 Obchodné podmienky dodania predmetu obstarávania

Pokyny pre vypracovanie návrhu obchodných (zmluvných) podmienok predmetu zákazky.

Verejný obstarávateľ svoje obchodné podmienky uskutočňovania predmetu zákazky uviedol do priložených obchodných zmluvných podmienok, ktoré budú tvoriť súčasť zmluvy.

Verejný obstarávateľ požaduje od uchádzača zaradiť do svojho návrhu obchodných zmluvných podmienok minimálne články a odseky, ktorých číslovanie môže uchádzač vo svojom návrhu upraviť podľa potreby, prípadne doplniť ním navrhované také články a odseky, ktoré nebudú v rozpore s verejným obstarávateľom požadovanými zmluvnými podmienkami uvedenými v súťažných podkladoch a nebudú sa vymykať obvyklým zmluvným podmienkam, ktoré by znevýhodňovali verejného obstarávateľa.

Uchádzač preberie verejným obstarávateľom vypracované obchodné zmluvné podmienky do svojho návrhu záväzných obchodných zmluvných podmienok a môže do svojho návrhu doplniť len také obchodné podmienky, ktoré nie sú v rozpore s oznámením o vyhlásení súťaže a týmito súťažnými podkladmi sa nevymykajú obvyklým zmluvným podmienkam.

Uchádzač predkladá ponuku na celý predmet zákazky.

Ak ponuku predkladá skupina uchádzačov, predložená ponuka vrátane návrhu obchodných zmluvných podmienok musí byť podpísaná štatutárnym orgánom každého člena skupiny uchádzačov alebo zástupcom člena skupiny uchádzačov, ktorý je oprávnený konať v mene člena skupiny uchádzačov v záväzkových vzťahoch, vtedy, ak v doručenej ponuke predloží aj v origináli alebo úradne overenej fotokópii splnomocnenie, ktoré ho oprávňuje k takémuto úkonu.

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijat' ani jednu ponuku z predložených ponúk, ak sa zmluvné podmienky v návrhu zmluvy budú vymykať obvyklým zmluvným podmienkam, ktoré by znevýhodňovali verejného obstarávateľa alebo predložená ponuka presiahne objem pridelených finančných prostriedkov na poskytnutie služby predmetu zákazky.

Vzor zmluvy /návrh

**Zmluva o dielo  
č. SNM**

**uzavretá podľa § 536 a nasl., zák. č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov  
Obchodný zákonník a zák.č. 618/2003 Z.z. v platnom znení**

**Zmluvné strany**

2. Určenie zmluvných strán:

Verejný obstarávateľ/ objednávateľ:

**Názov:** Slovenské národné múzeum  
**Sídlo:** Bratislava  
**Ulica:** Vajanského nábrežie  
**číslo:** 2  
**PSČ:** 810 06

**Telefón:** 02/59349111  
**Fax:** 02/52966653  
**IČO:** 00164721  
**IČ DPH :** SK2020603068.

Zriadené na základe Rozhodnutia MK SR č. MK 1062/2002-1 zo dňa 1.7.2002 v znení Rozhodnutia MK SR o zmene zriaďovacej listiny SNM č. MK 1792/2002-1 zo dňa 23.12.2002, Rozhodnutia MK SR č. MK-299/2004-1 zo dňa 25.3.2004 a v znení Rozhodnutia MK SR o zmene zriaďovacej listiny SNM č. MK – 3177/2006/110/10859 a Rozhodnutia MK SR č. 5631/2006- 110/21651.

**Bankové spojenie :** číslo účtu : 7000243645 /8180 Štátna pokladnica

Štatutárny zástupca: PaedDr. Rastislav Púdelka, generálny riaditeľ  
Zamestnanec oprávnený rokovať vo veciach zmluvných: PhDr. Mária Halmová  
Riaditeľ SNM – Múzeá v Martine  
Kontakty: tel.: 043/4133096

**Poskytovateľ:**

Obchodné meno:

Sídlo:

Adresa:

Štatutárny orgán:

Právna forma:

Zapísaný v Obchodnom registri:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IČO:

IČ DPH:

Zamestnanec oprávnený rokovať vo veciach zmluvných:

Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy:

Kontakty

## Preambula

Táto zmluva sa uzatvára ako výsledok obstarávania v zmysle § 3 a § 10 zákona 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“). Objednávateľ na obstaranie predmetu tejto zmluvy použil postup podprahovej zákazky podľa § 99 zákona č. 25/2006 Z.z. v platnom znení.

## Článok 1 Predmet zmluvy

**1.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje komplexne vyhotoviť dielo Architektonicko-výtvarné a technické riešenie výstavy „Ohýbaj, ma, mamko“ v priestoroch Slovenského národného múzea v Martine podľa ponuky a to:**

- 1.1.1 Architektonicko-výtvarné riešenie a technické riešenie výstavy podľa návrhu libreta výstavy
- 1.1.2 Realizácia a inštalácia výstavy na základe schváleného architektonicko – výtvarného riešenia vrátane dodávky výstavného fundusu a ďalších výstavných prvkov
- 1.1.3 Grafické návrhy a tlač propagačných materiálov:
  - Plagát A2, 500 ks
  - Skladačka A4, 3000 ks
  - Pozvánka na otvorenie , 400 ks
  - Banner na priečelie budovy SNM
  - Texty a popisné texty podľa scenára výstavy
  - Zborník z konferencie , 500 ks
- 1.1.4 Demontáž výstavy, likvidácia odpadu

## Článok 2 Cena za predmet zákazky

**2.1** Cena za predmet zákazky je stanovená v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v platnom znení, vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z.z. v platnom znení.

Cena za predmet zmluvy podľa čl. I tejto zmluvy je maximálna.

2. Ceny za celý predmet zmluvy ..... v Eurách bez DPH.

- sadzba a suma DPH
- cena vrátane DPH.

Z toho:

- cena za návrh architektonicko-výtvarného a technického riešenia
- cenu za realizáciu výstavy podľa návrhu
- cenu výstavníckeho fundusu
- cenu za propagačné materiály (skladačka, pozvánky, plagát, pútač/banner)
- cenu za demontáž výstavy a likvidáciu odpadu

Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť dohodnutú cenu za riadne a včas vykonané dielo po jeho zápisničnom prevzatí. Objednávateľ si vyhradzuje právo úpravy rozsahu predmetu podľa svojich finančných možností.

### **Článok 3**

#### **Vykonanie diela, termíny a lehoty poskytovania služieb**

3.1 Termín vyhotovenia diela je maximálne prípustný. Termín vyhotovenia a odovzdania diela je 4.11.2010.

#### **3.2 Vykonanie diela**

Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo podľa dohodnutých podmienok, v štandardnej kvalite a v dohodnutom termíne.

3.3 V prípade vady diela má objednávateľ právo a zhotoviteľ povinnosť bezodkladne odstrániť vady diela. Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť prípadné vady predmetu plnenia na vlastné náklady v čo najkratšom technicky možnom čase.

3.4 Zmluvné strany sa dohodli, že vlastníctvo k predmetu tejto zmluvy prejde na objednávatel'a až dňom zaplatenia ceny za dielo dohodnutej v článku 2) tejto zmluvy v plnej výške, pričom sa cena považuje za uhradenú dňom až keď nabehne na účet zhotoviteľa uvedený na faktúre.

### **Článok 4**

#### **Platobné podmienky a fakturácia**

4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že lehota splatnosti uvedená na faktúre zhotoviteľa bude 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávatel'ovi. Faktúra sa vystavuje na základe podpísaných a odsúhlasených preberacích protokolov alebo dodacích listov, ktoré budú prílohou k faktúre. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu podľa zák. č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.

### **Čl. V**

#### **Povinnosti objednávatel'a**

1. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť priestor na realizáciu výstavy v dohodnutom čase – od 1. októbra 2010
2. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť podklady na výrobu tlačovín.
3. Objednávateľ zabezpečí dodávku exponátov podľa odsúhlaseného harmonogramu.
4. Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas vykonané dielo prevziať a uhrádzať faktúry podľa splatnosti.

### **Čl. VI**

#### **Povinnosti zhotoviteľa**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje predložiť v určenej lehote na odsúhlasenie architektonicko-výtvarné riešenie, grafický návrh tlačovín, návrh banneru na priečelie budovy a pod. vo forme súboru na CD pripravenej pre tlač – termín predloženia grafických návrhov do 15. októbra 2010.

2. Zhotoviteľ sa zaväzuje predložiť zoznam zamestnancov, ktorí budú oprávnení realizovať predmet zmluvy.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje ihneď informovať o rizikách alebo náhodnom poškodení exponátu.
4. Zhotoviteľ je povinný dodržiavať bezpečnostné, protipožiarne ustanovenia a Organizačno-technické prevádzkové normy SNM.
5. Zhotoviteľ je povinný pri vykonávaní diela dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce z právnych predpisov o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, týkajúce sa jeho zamestnancov.
6. Zhotoviteľ pri vykonávaní diela preberá na seba povinnosti, vyplývajúce zo zákonov o požiarnej ochrane, v zmysle zák. č. 314/2001 Z.z. v platnom znení v znení neskorších predpisov.
7. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať skúšky diela (osvetlenie expozičných celkov a plôch, odskúšanie audiovizuálneho a zvukového systému, prípadne ďalšie) najneskôr 5 dní pred odovzdaním diela za účasti objednávateľa. Na zhotovenie skúšky je zhotoviteľ povinný písomne pozvať objednávateľa minimálne 3 dni pred jej konaním.
8. Ak poskytovateľ zistí pri vykonávaní diela skryté prekážky, ktoré znemožňujú vykonanie diela dohodnutým spôsobom, je povinný oznámiť to bez zbytočného odkladu objednávateľovi a navrhnúť mu zmenu diela.

## **Čl. VII Zmluvné pokuty**

1. V prípade omeškania zhotoviteľa so splnením niektorej časti zmluvného plnenia, je objednávateľ oprávnený vyúčtovať zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 70,- € za každý deň omeškania. Nárok objednávateľa na náhradu škody nie je tým dotknutý.
2. V prípade omeškania zo strany objednávateľa so splnením povinnosti uhradiť splatnú faktúru podľa čl. IV tejto zmluvy je zhotoviteľ oprávnený vymáhať od objednávateľa zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý začatý deň omeškania.

## **Čl. VIII Odstúpenie od zmluvy**

1. Odstúpiť od plnenia tejto zmluvy možno iba v prípadoch podľa ust. § 344 a nasl. Zák.č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a z nasledovných dôvodov
  - 1.1 neplnenie povinností, vyplývajúcich z tejto zmluvy,
  - 1.2 nemožnosť uskutočniť výstavu na stanovenom mieste a v určenom čase z akýchkoľvek dôvodov
  - 1.3 dohodou zmluvných strán.
2. Odstúpením od zmluvy nezaniká právo oprávnenej zmluvnej strany na nárok na náhradu škody vzniknutej porušením tejto zmluvy.
3. Žiadna zo zmluvných strán nemá právo postúpiť alebo previesť práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy tretej osobe akýmkoľvek spôsobom bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.

## **Čl. IX Ostatné ustanovenia**

1. Objednávateľ je oprávnený kontrolovať vykonávanie predmetu diela pravidelne, denne.
2. Objednávateľ si vyhradzuje právo preventívnej protipožiarnej kontroly.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si navzájom pomoc a súčinnosť na zabezpečenie plnenia povinností a postupov alebo záväzkov, ktoré môžu vzniknúť pri plnení povinností stanovených v tejto zmluve.

4. Pri vadách diela platia primerane ust. § 560 a nasl. Zák.č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.
5. Okrem všeobecných ustanovení o náhrade škody podľa ust. §373 a nasl. Zák.č. 513/1991 Zb. poskytovateľ je povinný nahradiť v plnom rozsahu spôsobenú škodu technickými chybami inštalovaných konštrukcií alebo výstavných prvkov tretím osobám.
6. Poskytovateľ má právo na zabezpečenie ochrany autorských práv architektonicko-výtvarného riešenia , grafického návrhu tlačovín ,podľa zák.č. 618/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov.  
Poskytovateľ udeľuje licenciu v rozsahu ..... (doplní poskytovateľ) podľa zák.č. 618/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov. Zodpovedá za porušenie práva inej osoby z priemyselného alebo iného duševného vlastníctva v dôsledku použitia predmetu diela, ak k tomuto porušeniu dôjde podľa slovenského právneho poriadku , a zhotoviteľ o tom vedel v čase uzavretia zmluvy..
7. Spory zmluvných strán neoprávňujú poskytovateľa zastaviť poskytovanie služieb.
8. Zmluvné strany sa dohodli prednostne riešiť spory vzniknuté pri plnení tejto zmluvy rokovaním. Až po neúspešnom splnení tejto podmienky je ktorákoľvek zo zmluvných strán oprávnená riešiť vzniknutý spor prostredníctvom príslušného súdu.
9. Bezpečnosť výstavných exponátov počas fázy prípravy výstavy ,inštalácie a kompletnom rozobraní (presné časové ohraničenie , ktoré je nevyhnutné v prípade preukazovania zodpovednosti pri vzniku škody ).
10. Zoznam výstavných exponátov spolu s požiadavkami na ich ochranu bude neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy podľa Prílohy č. 3

## **Čl. X Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Obsah zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomného očíslovaného dodatku, podpísaného štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
3. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, riadia sa príslušnými ustanoveniami zák. č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a zák. č. 618/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia.

V Bratislave dňa.....

V Bratislave dňa

Za objednávateľa

Za zhotoviteľa

---

PaedDr. Rastislav Púdelka, generálny riaditeľ

---

PhDr. Mária Halmová  
Riaditeľka SNM - EM